



中產關心社區 退休公僕參選

前警長沈錦添為基層發聲 改善民生捍衛權益

11.6 區議會選舉專題

在香港的政治光譜中，如公務員一類的中產階層一直被視為對政治冷感，對地區選舉興趣不大。不過，今屆區議會選舉多了一批退休公務員參選，希望用他們的公務員經驗，參與到地區政治之中，服務香港市民。退休警署警長沈錦添今屆決定挑戰自己，參與地區直選，更藝高人膽大地挑戰反對派兩位星級大佬。他形容，好多中產人士和公務員已開始對地區政治有越來越多的期望和想法，想有更好的社區設施，希望有親身服務的區議員，他希望可將更多公務員和中產的聲音帶入議會之中。 ■香港文匯報記者 鄭治祖

沈Sir於1975年加入警隊，當差33年來一直駐守新界。他笑言，無論是軍裝、刑偵、交通、藍帽子、衝鋒隊，警隊中所有基層工種，他樣樣都做過，最深印象是白石難民營暴動，並因此而深感到服務市民殊不容易。

在香港的政治光譜中，如公務員一類的中產階層一直被視為對政治冷感，對地區選舉興趣不大。不過，今屆區議會選舉多了一批退休公務員參選，希望用他們的公務員經驗，參與到地區政治之中，服務香港市民。退休警署警長沈錦添今屆決定挑戰自己，參與地區直選，更藝高人膽大地挑戰反對派兩位星級大佬。他形容，好多中產人士和公務員已開始對地區政治有越來越多的期望和想法，想有更好的社區設施，希望有親身服務的區議員，他希望可將更多公務員和中產的聲音帶入議會之中。 ■香港文匯報記者 鄭治祖



▲沈錦添參選，挑戰反對派兩「星級大佬」。香港文匯報記者鄭治祖攝



▲沈Sir當差33年，領取長期服務獎。資料圖片

人稱「廖Sir」的新民黨成員廖潔明當差29年，今年甫卸警服，隨即轉換「跑道」，落區參與直選，一改退休公務員給人政治冷感的印象。廖Sir坦言，因為種種原因，過往公務員被人誤導了有關政治中立的問題，亦間接導致了公務員過往對政治比較冷感，所以他很希望，通過此次參加直選，喚醒公務員在地區政治中積極表達自己的政治想法。

表達真我 轉工「續服務社會

在警察工會經歷直選 廖Sir似乎對退休一詞比較敏感，堅持自己不是退休，笑說「我才55歲，還有能力服務社會，現在只是轉工」。轉戰直選，廖Sir坦言，感覺與警察工會競選分別不大，皆因他當年與同僚首創警務督察協會主席需要在同僚中直選，「派傳單、講政綱已是一直在做的工作」。不同的是，警員的訴求比較單一，地區上的訴求卻是五花八門，不同階層訴求的差別性亦很大，「我參與地區直選，絕不會純粹隨波逐流，必須自己先有一套對地區發展的想法，特別着重社區規劃，再到地區中吸收不同居民的意見，逐漸完善自己的想法」。

政治中立概念被誤導

公務員一向給人政治冷感的印象，廖Sir認為，這是公務員長期「被誤導」了有關政治中立的概念，「所謂政治中立，只是不能讓自己的政治立場影響公務工作，但公務員在平日的的生活，以至社區發展等應有自己的政治想法」。公務員參選最大的優勢是，明白政府的運作模式，知道如何在可行的範圍內爭取到最好的結果。而首次參選已面對4位對手，廖Sir笑說，這就好比長跑，可能有好多人一起參與，每個人的跑法都有不同，「最好的跑法就是按着自己的節奏去做事，自然會獲得應有的成績」。參選觀塘區翠翔的還有工聯會的劉礎謙、人民力量的梁穎超、報稱「獨立」的謝淑珍、及社民連的李豐年。 ■香港文匯報記者 鄭治祖

顛「走出來」表達訴求

08年，沈Sir結束公務員生涯，卸警服的他今屆到屯門樂翠區參選，「警察退休並非就不能服務市民，我們仍然可以通過選舉，走入地區議會，繼續服務社區，幫助市民」。

首戰直選，沈Sir直言，以往的公務員和中產階層，多給人印象是政治冷感，但這個情況已開始轉變，特別是他們對自己居住的社區，其實有好多想法，亦對地區發展、規劃有自己的期望，只是比較少直接走出來表達。「我們退休了公務員，好應該走出來，為公務員和警察同僚在地區發聲，努力改善他們的生活環境。」

指示暴力衝擊非主流

他又形容，現時包括公務員的中產階層對社會的付出很多，但政府給予他們的幫助卻最

望同僚多留意政治

近年激進反對派組織的示威遊行，不斷上演全武行，衝出馬路，挑戰警方，辱罵前線警察。沈Sir對此「好睇唔過眼」，坦言此次落區挑戰「人民力量」的陳偉業，是想市民可以用選票表達社會的主流聲音，「我好肯定不是『衝擊挑釁派』」，並十分期待公務員和警員可以多留意地區政治，用手中選票捍衛自己的權益。

熟悉政府運作添優勢

由以警員身份服務普羅市民，到現在參與這大約1.9萬人的社區，沈Sir認為，自己是公務員出身，很明白公務員的運作模式和溝通方法，知道他們工作程序和實際困難，相信他若當選，可以更容易地在議會上與地區上的部門和公務員溝通和合作，推動他們更有效率地改善社區環境。

參選屯門區樂翠的還有民主黨何俊仁。

「星級」政客不諳區務 只懂教壞細路

香港文匯報訊(記者 鄭治祖)屯門樂翠區今年選情異常緊張。在一地區論壇上，被視為「星級」參選者的民主黨主席何俊仁，和「人民力量」成員陳偉業，完全忽視有關西鐵接駁到當區的地區「小問題」，只就屯門乃至全香港的發展大發感想，僅得屬退後警員的候選人沈錦添聚焦這些「小問題」，切實地提出應對想法，「現時香港鐵路發展正進行10年規劃，我們應藉此推動西鐵延伸至樂翠

談地區 天花亂墜

屯門樂翠中學昨日舉行樂翠區的選舉論壇，數百名中學生一起聆聽3位候選人的政綱論述。3位候選人不約而同地提出西鐵未能接駁到樂翠區，是區內最大的民生問題。不過，當主持人追問如何才能達成這個訴求時，何俊仁和陳偉業就自顧自地大談自己對屯門和香港發展的規劃，前者聲言

講鹹片 眉飛色舞

反對派兩位候選人除了對地區議題興趣一般外，亦借機互相「柴合」。陳偉業就狠批何俊仁是「偽民主派」，等同「賣黨」，「賣黨時就話點好，但到了有病時，就一定會『瓜』」，而最離譜的是，陳偉業更「教壞細路」，揚言自己年輕時已知知法犯法，「我未夠18歲，已經入戲院睇3級片啦，不過睇得多，來來去去都係果啲動作」，又稱「我睇你哋呢個年紀，咩鹹書都睇過」。此話一出，令主持是次論壇的老師即時要向同學作心理輔導，強調同學們不要聽了陳偉業的說話就去「做」或「觀賽」，有疑問就要去問老師，不要談入歧途。

新民黨謝子祺太古造勢



謝子祺在鯉魚涌公園舉行造勢活動。

香港文匯報訊(記者 鄭治祖)新民黨在今屆區選「初試牛刀」，派出逾10名黨員出戰，其中「新丁」謝子祺競逐東區區議會太古城東選區議席，挑戰報稱「民主派」的現任區議員曹漢光，初生之犢不畏虎，謝子祺在剛過去的周日就在鯉魚涌公園舉行以「心繫太古 隨時候命」為主題的競選造勢活動。新民黨主席葉劉淑儀、副主席史泰祖及多位太古居民代表出席支持謝子祺，為謝子祺助陣打氣。

恭賀

本會會董

余嫻

獲選為本年度十大傑出青年

雲南旅港同鄉會

調亂投票地址 選舉處遭狠批

擺大烏龍

距離區選投票日還有約2個星期，800多位候選人全力衝刺，不過負責組織選舉的選舉事務處近日被揭發擺了「大烏龍」，調亂了選民的投票地址，卻懵然不知。被調亂投票地址的屯門兆翠區民建聯候選人葉文斌狠批，選舉事務處有關烏龍非常離譜，令選民感到選舉安排混亂，影響選民投票意慾。

知前往遠離住區的侯寶垣中學，而本應前往侯寶垣中學投票的翠寧花園、嘉悅半島、南浪海灣的選民卻反被通知今屆要去到深培中學投票。為此，他向選舉主任投訴要求解釋，但得到的回覆卻發現，原來是選舉事務處發出的投票通知卡擺了「大烏龍」，需要重新寄出正確地址的投票通知卡。

屯門兆翠區選民近日開始收到投票通知卡，不過發現與上屆的投票地址相差「十萬八千里」，很多選民向葉文斌查詢，才揭發選舉事務處調亂了有關選民的投票地址。

他批評，選舉事務處犯下最不應犯的錯誤，有關烏龍已為當區選民造成困擾，可能有部分選民以為投票地點遙遠而不去投票，亦可能有選民未能分辨新舊投票地址，去錯投票站而無法投票，未能盡公民責任。選舉事務處應想辦法補救，使當區選民清楚投票日的正確安排。

葉文斌憂影響投票意慾

葉文斌表示，自己早前接獲很多當區選民查詢，有原本應該前往深培中學投票的兆麟苑選民，今屆被通

參選屯門區兆翠的還有民主黨的盧民漢、「人民力量」的何榮東。

■香港文匯報記者 鄭治祖

今日香港天氣預測

2011年10月25日 星期二

大致多雲 能見度較低 稍後有幾陣雨

氣溫：22°C-26°C 濕度：70%-90%

潮濕：06:57(2.1m) 19:38(2.1m)

潮退：13:05(0.9m) 00:26(1.3m)

日出：06:23 日落：17:52

空氣污染指數

一般監測站*

污染指數：40-70

空氣指數：中等至偏高

路邊監測站*

污染指數：75-105

空氣指數：偏高至甚高

0-25 輕微 #設於中西區、葵涌、觀塘、深水埗、沙田、大埔、荃灣及元朗。

26-50 中等 *設於銅鑼灣及旺角。

51-100 偏高

101-200 甚高

201-500 嚴重

中國各大城市天氣預測

福州	16°C 22°C 有雨	呼和浩特	0°C 10°C 有雪	南寧	18°C 24°C 密雲	烏魯木齊	2°C 10°C 天晴
廣州	17°C 26°C 多雲	濟南	6°C 15°C 天晴	上海	14°C 18°C 多雲	武漢	10°C 17°C 密雲
北京	6°C 16°C 多雲	昆明	13°C 19°C 有雨	瀋陽	-4°C 11°C 天晴	西安	9°C 16°C 有雨
長春	-1°C 7°C 天晴	海口	22°C 27°C 多雲	石家莊	8°C 16°C 多雲	廈門	18°C 25°C 密雲
沙市	13°C 16°C 密雲	杭州	12°C 17°C 多雲	台北	22°C 26°C 有雨	寧波	10°C 11°C 驟雨
成都	13°C 17°C 有雨	哈爾濱	-4°C 7°C 天晴	太原	6°C 16°C 有雨	銀川	1°C 10°C 有雨
重慶	16°C 19°C 有雨	合肥	9°C 16°C 天晴	天津	7°C 17°C 多雲	鄭州	7°C 16°C 多雲

未來四日天氣預告

查詢天氣：187 8200 查詢時差：10013或1000

26/10(星期三)	27/10(星期四)	28/10(星期五)	29/10(星期六)
氣溫：21°C-25°C	氣溫：21°C-26°C	氣溫：22°C-27°C	氣溫：22°C-27°C
濕度：70%-90%	濕度：60%-85%	濕度：60%-85%	濕度：60%-85%
大致多雲	部分時間有陽光	大致天晴	大致天晴
初時有幾陣雨			

世界各大城市天氣預測

馬尼拉	22°C 31°C 雷暴	悉尼	18°C 23°C 驟雨	倫敦	13°C 16°C 天晴	檀香山	21°C 29°C 多雲
新德里	18°C 33°C 天晴	歐洲		馬德里	9°C 16°C 有雨	洛杉磯	15°C 23°C 多雲
首爾	4°C 11°C 多雲	阿姆斯特丹	4°C 14°C 天晴	莫斯科	0°C 5°C 有雪	紐約	8°C 18°C 多雲
新加坡	24°C 31°C 雷暴	雅典	7°C 22°C 多雲	巴黎	8°C 18°C 密雲	三藩市	14°C 22°C 天晴
東京	19°C 25°C 多雲	法蘭克福	1°C 13°C 天晴	羅馬	13°C 22°C 多雲	多倫多	11°C 15°C 驟雨
內羅畢	25°C 33°C 有雨	日內瓦	2°C 13°C 有霧	溫哥華	4°C 11°C 天晴	華盛頓	9°C 21°C 多雲
吉隆坡	24°C 32°C 雷暴	里斯本	16°C 18°C 驟雨	芝加哥	9°C 18°C 天晴		